



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.3.2014
COM(2014) 147 final

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se schvaluje uzavření Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Tento návrh je vypracován s ohledem na plánovaný podpis, prozatímní uplatňování a uzavření Dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou a jeho účelem je, aby Rada schválila, že Komise Dohodu o přidružení uzavře jménem Evropského společenství pro atomovou energii (ESAE).

Vzhledem k tomu, že ESAE je rovněž stranou Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, předkládá Komise samostatné doporučení, aby Rada schválila uzavření částí dohody, které spadají do působnosti Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii (ESAE), Komisí.

Na podpis a uzavření mezinárodních dohod ze strany ESAE se vztahují různé postupy. Konkrétně musí být podle článku 101 Smlouvy o ESAE tyto dohody uzavřeny Komisí se schválením Rady. Je tedy nezbytné přijmout samostatná rozhodnutí pro podpis i uzavření dohody o přidružení jak ze strany EU, tak i ze strany ESAE.

Pokud jde o uzavření dohody o přidružení jménem ESAE, Komise doporučuje, aby jej Rada schválila na základě čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy o založení ESAE.

S ohledem na výsledky jednání zmíněné v návrhu rozhodnutí Rady o podpisu jménem EU a prozatímním uplatňování Dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou a rovněž v návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou Komise navrhuje, aby Rada rozhodla, že by Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé měla být podepsána jménem Unie, a jmenuje osobu či osoby, jež jsou pověřeny podpisem jménem Unie.

Po schválení Rady a příslušném rozhodnutí Komise bude Komise moci dohodu o přidružení podepsat a uzavřít jménem ESAE.

2. VÝSLEDKY A PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Komise doporučuje, aby Rada na základě čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii schválila uzavření Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o záležitosti, které spadají do působnosti ESAE.

Znění dohody je připojeno k tomuto doporučení.

Na straně Unie je právním základem pro uzavření této dohody článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 8 druhým pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie.

Na straně ESAE je právním základem pro tuto dohodu článek 101 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii.

Připojený návrh tvoří spolu s rozhodnutím Komise o uzavření dohody právní nástroj pro uzavření dohody o přidružení jménem ESAE.

Skutečnost, že Komise předkládá svůj návrh jako dohodu mezi Unií a jejími členskými státy a Moldavskou republikou, souvisí s genezí této dohody podle pravidel Smlouvy, která platila před vstupem Lisabonské smlouvy v platnost.

Podle článku 102 Smlouvy o Euratomu vstoupí dohoda ze strany ESAE v platnost teprve tehdy, když členské státy oznámí Komisi, že tato dohoda se stala použitelnou v souladu s předpisy jejich příslušného vnitrostátního práva.

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se schvaluje uzavření Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. června 2009 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s Moldavskou republikou o uzavření nové dohody mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou, která by nahradila dohodu o partnerství a spolupráci.¹
- (2) S ohledem na těsné historické vztahy a stále těsnější vazby mezi smluvními stranami, jakož i na jejich přání posilovat a rozšiřovat vztahy ambiciózním a inovativním způsobem, byla jednání o Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) zdárně zakončena parafováním dohody dne 29. listopadu 2013.
- (3) Komise navrhla Radě, že by dohoda měla být podepsána jménem Unie a uplatňována prozatímně v souladu s článkem 465 dohody, než bude dohoda k pozdějšímu datu uzavřena.
- (4) Dohoda, konkrétně čl. 77 písm. i), se týká rovněž záležitostí, jež spadají do pravomocí Euratomu.
- (5) Na podpis a uzavření dohody se vztahuje samostatný postup, pokud jde o záležitosti spadající do působnosti Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (6) Dohoda by tedy měla být uzavřena jménem Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o záležitosti spadající do působnosti Smlouvy o Euroatomu.
- (7) Podle článku 102 Smlouvy o Euratomu vstoupí dohoda ze strany Evropského společenství pro atomovou energii v platnost teprve tehdy, když členské státy oznámí Evropské komisi, že tato dohoda se stala použitelnou v souladu s předpisy jejich příslušného vnitrostátního práva.
- (8) Mělo by být schváleno uzavření dohody Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii,

¹ Úř. věst. L 181, 24.6.1998, s. 1–48.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schvaluje se uzavření Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii.^{2 3}

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda / předsedkyně

² Text dohody je připojen k rozhodnutí o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním uplatňování Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (Úř. věst. ...).

³ OJ: Please insert in the footnote above the publication reference of the Decision in document [...].